ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

KOM(94) 340 τελικό-SYN 487

Βρυξέλλες, 29.07.1994

Τροποποιημένη πρόταση

ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

ΓΙΑ ΟΜΟΙΟΜΟΡΦΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ
ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΩΝ ΟΔΙΚΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

(υποβληθείσα από την Επιτροπή
σύμφωνα με το άρθρο 189 Α, παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Α. Στις 15 Δεκεμβρίου 1993, η Επιτροπή διαβίβασε στο Συμβούλιο πρόταση οδηγίας για ομοιόμορφες διαδικασίες ελέγχου των οδικών μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων (COM(93)665 τελικό - SYN 487[1]).

Στις 27 Απριλίου 1994[2], η Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή εξέδωσε τη γνώμη της, με την οποία υποστηρίζει την Επιτροπή ως προς την αρχή και τους στόχους της προτεινόμενης οδηγίας, από την άλλη δε πλευρά σχολιάζει ορισμένες πρακτικές δυσχέρειες.

Στις 3 Μαΐου 1994[3], το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενέκρινε την πρόταση σε πρώτη ανάγνωση.
Η Επιτροπή αποδέχεται επτά από τα δώδεκα αιτήματα.

Επιπλέον, η Επιτροπή δεν θα εδύνατο να δεχθεί τις άλλες τροπολογίες τις οποίες το Κοινοβούλιο πρότεινε για τούς εξής λόγους:

- Τροπολογία στο άρθρο 4α):
η βλέψη αυτού του άρθρου θα μπορούσε να μειωθεί

- Τροπολογία στο άρθρο 5:
οι επιπτώσεις αυτού του άρθρου θα μειώνονταν καθώς η τροπολογία εκφράζει μια δυνατότητα μόνο όπου το πρωτότυπο άρθρο επιβάλει κάποια υποχρέωση.

- Τροπολογία στο άρθρο 9:
συγκριτικά με το στόχο της πρότασης, μια υπερβολικά βαριά και δυσανάλογη εργασία θα εδύνατο να επιβληθεί στα Κράτη Μέλη και την Επιτροπή.

---

1 ΕΕ C26 της 29.1.1994, σελίδα 10.
2 ΕΕ C
3 ΕΕ C

- Τροπολογίες στα Παραρτήματα I και II:

η υποχρέωση να διενεργηθούν έλεγχοι και να προβλεφθούν παραβάσεις στις προδιαγραφές - ήδη θέμα άλλης Κοινοτικής νομοθεσίας - είναι απαράδεκτη.

B. Η Επιτροπή *προτείνει συνεπώς να τροποποιηθεί η πρόταση της ως εξής:*

Η *τροπολογία αριθ. 1 προσθέτει νέα αιτιολογική σκέψη ούτως ώστε να αιτιολογηθεί η ανάγκη από πλευράς των κρατών μελών να ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με την ενίσχυση των ελέγχων.*

Η *τροπολογία αριθ. 2 αφορά τις επιχειρήσεις, στις εγκαταστάσεις των οποίων αποθηκεύονται προσωρινά τα επικίνδυνα εμπορεύματα κατά τη διάρκεια της μεταφοράς τους, και οι οποίες πρέπει να υποβάλλονται σε έλεγχο.*

Η *τροπολογία αριθ. 3 ορίζει πότε μπορεί να ακινητοποιηθεί ένα όχημα στο οποίο διαπιστώθηκε παράβαση.*

Η *τροπολογία αριθ. 4 ορίζει ότι, όταν ένα εργαστήριο εξετάζει δείγματα από τα μεταφερόμενα εμπορεύματα, το εργαστήριο αυτό αναγνωρίζεται από τις αρμόδιες αρχές.*

Η τροπολογία αριθ. 5 τροποποιεί το κείμενο του άρθρου 6, παράγραφος 1 από γλωσσολογική άποψη στις επίσημες γλώσσες των Κοινοτήτων (αυτό δεν ισχύει για το αγγλικό κείμενο).

Η τροπολογία αριθ. 6 μεταθέτει την ημερομηνία έναρξης ισχύος της οδηγίας από την 1η Ιανουαρίου 1995 στην 1η Ιανουαρίου 1996.

Η τροπολογία αριθ. 7 προσθέτει στον κατάλογο με τα σημεία ελέγχου (Παράρτημα Ι) ένα σημείο που καλύπτει την κατάσταση του οχήματος σύμφωνα με τον αριθμό 10282 της σύμβασης ADR.

Τροποποιημένη πρόταση

ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΓΙΑ ΟΜΟΙΟΜΟΡΦΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΩΝ ΟΔΙΚΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

Η *πρόταση της Επιτροπής που αποτελεί το αντικείμενο του εγγράφου* COM(93)665 *τελικό* - SYN 487[1] *τροποποιείται ως εξής:*

Αρχικό κείμενο της Επιτροπής	*Τροποποιηθέν κείμενο*
Τροπολογία αριθ. 1 *Αιτιολογική σκέψη 7α) (νέα)*	
	'Οτι είναι αναγκαίο να παρακολουθείται η εφαρμογή των διατάξεων αυτών προκειμένου να επιτευχθούν κοινά πρότυπα σε όλη την Κοινότητα·

---

[1] ΕΕ C26 *της* 29.1.1994, *σελίδα* 10.

Αρχικό κείμενο της Επιτροπής	Τροποποιηθέν κείμενο
Τροπολογία αριθ. 2 'Αρθρο 2, δεύτερη περίπτωση	
"επιχειρήσεις": κάθε φυσικό πρόσωπο, κερδοσκοπικού ή μη χαρακτήρα, κάθε ένωση ή ομάδα προσώπων χωρίς νομική προσωπικότητα, κερδοσκοπικού ή μη χαρακτήρα, καθώς και κάθε δημόσιος οργανισμός, με δική του νομική προσωπικότητα ή εξαρτώμενος από μία αρχή που διαθέτει την προσωπικότητα αυτή, οι οποίες ασχολούνται με τη μεταφορά, φόρτωση ή εκφόρτωση επικίνδυνων εμπορευμάτων ή αναθέτουν σε τρίτους την μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων, καθώς και όσοι ασχολούνται με την αποθήκευση, συλλογή, συσκευασία ή παραλαβή τέτοιων εμπορευμάτων <u>για την μετέπειτα μεταφορά τους</u>, και είναι εγκατεστημένοι στο έδαφος της Κοινότητας·	"επιχειρήσεις": κάθε φυσικό πρόσωπο, κερδοσκοπικού ή μη χαρακτήρα, κάθε ένωση ή ομάδα προσώπων χωρίς νομική προσωπικότητα, κερδοσκοπικού ή μη χαρακτήρα, καθώς και κάθε δημόσιος οργανισμός, με δική του νομική προσωπικότητα ή εξαρτώμενος από μία αρχή που διαθέτει την προσωπικότητα αυτή, οι οποίοι ασχολούνται με τη μεταφορά, φόρτωση ή εκφόρτωση επικίνδυνων εμπορευμάτων ή αναθέτουν σε τρίτους τη μεταφορά τους, καθώς και όσοι αναλαμβάνουν την <u>προσωρινή</u> αποθήκευση, συλλογή, συσκευασία ή παραλαβή τέτοιων εμπορευμάτων ως μέρος της μεταφορικής διαδικασίας και είναι εγκατεστημένοι στο έδαφος της Κοινότητας·

Αρχικό κείμενο της Επιτροπής	Τροποποιηθέν κείμενο
Τροπολογία αριθ. 3 'Αρθρο 4, παράγραφος γ)	
γ) Τα σημεία αυτά πρέπει να επιλέγονται έτσι ώστε να είναι δυνατή η συμμόρφωση των οχημάτων στα οποία διεπιστώθηκε παράβαση ή η ακινητοποίησή τους χωρίς αυτό να αποτελεί κίνδυνο για την ασφάλεια.	γ) Τα σημεία αυτά πρέπει να επιλέγονται έτσι ώστε να είναι δυνατή η συμμόρφωση των οχημάτων στα οποία διαπιστώθηκε παράβαση ή, <u>όταν η αρχή που πραγματοποίησε τον έλεγχο κρίνει σκόπιμο</u>, η ακινητοποίησή τους χωρίς αυτό να θέτει σε κίνδυνο την ασφάλεια.

Αρχικό κείμενο της Επιτροπής	Τροποποιηθέν κείμενο
Τροπολογία αριθ. 4 Άρθρο 4, παράγραφος δ)	
δ) Ανάλογα με την περίπτωση, είναι δυνατό να λαμβάνονται δείγματα από τα μεταφερόμενα προϊόντα, προκειμένου να δοθούν για εξέταση σε αναγνωρισμένα εργαστήρια.	δ) Ανάλογα με την περίπτωση, είναι δυνατό να λαμβάνονται δείγματα από τα μεταφερόμενα εμπορεύματα, προκειμένου να δοθούν για εξέταση σε αναγνωρισμένα από τις αρμόδιες αρχές εργαστήρια.

Αρχικό κείμενο της Επιτροπής	Τροποποιηθέν κείμενο
Τροπολογία αριθ. 5 Άρθρο 6, παράγραφος 1)	
1) Έλεγχοι είναι επίσης δυνατόν να διενεργηθούν στις εγκαταστάσεις των επιχειρήσεων, ιδίως όταν έχουν διαπιστωθεί, κατά την κυκλοφορία των οχημάτων, παραβάσεις που θέτουν σε κίνδυνο την ασφάλεια των μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων.	1) Έλεγχοι είναι επίσης δυνατόν να διενεργηθούν στον χώρο των επιχειρήσεων, ιδίως όταν έχουν διαπιστωθεί, κατά την κυκλοφορία των οχημάτων, παραβάσεις που θέτουν σε κίνδυνο την ασφάλεια των μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων.

Αρχικό κείμενο της Επιτροπής	Τροποποιηθέν κείμενο
Τροπολογία αριθ. 6 'Αρθρο 10, παράγραφος, πρώτο εδάφιο	
1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι ανγκαίες για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία έως την 1η Ιανουαρίου 1995. Ενημερώνουν επί του θέματος αμέσως την Επιτροπή.	1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία έως την 1η Ιανουαρίου 1996. Ενημερώνουν επί του θέματος αμέσως την Επιτροπή.

Αρχικό κείμενο της Επιτροπής	*Τροποποιηθέν κείμενο*
Τροπολογία αριθ. 7 **ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I, Τίτλος "Εξοπλισμός του σχήματος" και σημείο 22α (νέο)**	
Εξοπλισμός σχήματος	Εξοπλισμός <u>και κατάσταση</u> σχήματος <u>22α. Κατάσταση του σχήματος σύμφωνα με τον αριθμό 10282 της σύμβασης ADR.</u>

<u>Το υπόλοιπο παραμένει αμετάβλητο</u>

<u>Βρυξέλλες,</u> <u>Για το Συμβούλιο</u>

ISSN 0254-1483

COM(94) 340 τελικό

ΕΓΓΡΑΦΑ

GR **02 07**

Αριθ. καταλόγου : CB-CO-94-354-GR-C

ISBN 92-77-71948-6

Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
L-2985 Luxembourg